

which are a special responsibility of a specialized agency except in agreement with the executive head of that agency;

5. *Requests* the Secretary-General to report to each session of the Economic and Social Council on the measures which he has taken in compliance with the terms of the present resolution;

6. *Recommends* to the Economic and Social Council that it review at each session the actions taken under the present resolution and, when necessary, formulate recommendations concerning policy and budgetary action required by the General Assembly to carry on the functions instituted by the present resolution.

*Hundred and seventieth plenary meeting,
4 December 1948.*

201 (III). Training for apprentices and technical workers

The General Assembly

Requests the International Labour Organisation to :

Examine, in consultation with the United Nations and its regional economic commissions, the most appropriate arrangements for facilitating the admission to the world's centres of training for apprentices and technical workers of qualified persons from countries which suffer from a lack of technicians and specialists necessary to the development of their national economy; and

Report to the Economic and Social Council as early as possible on the action taken.

*Hundred and seventieth plenary meeting,
4 December 1948.*

202 (III). The problem of wasting food in certain countries

The General Assembly,

1. *Bearing in mind* the resolutions¹ of the General Assembly and of the Economic and Social Council and the reports of the specialized agencies, particularly of the Food and Agriculture Organization,² on the question of shortages of foodstuffs,

¹ See General Assembly resolution 45 (I), and Economic and Social Council resolutions 103 (VI) and 140 (VII).

² See documents E/613, E/660 and E/817.

à la compétence spéciale d'une institution spécialisée qu'avec l'assentiment du directeur de cette institution;

5. *Invite* le Secrétaire général à rendre compte à chaque session du Conseil économique et social des mesures qu'il aura adoptées en exécution des termes de la présente résolution;

6. *Recommande* au Conseil économique et social d'examiner à chacune de ses sessions les mesures prises en vertu de la présente résolution et, lorsque cela sera nécessaire, de formuler des recommandations sur la politique et les dispositions budgétaires jugées nécessaires par l'Assemblée générale pour l'accomplissement des fonctions instituées par la présente résolution.

*Cent-soixante-dixième séance plénière,
le 4 décembre 1948.*

201 (III). Formation d'apprentis et de techniciens

L'Assemblée générale

Invite l'Organisation internationale du Travail à :

Examiner, en consultation avec l'Organisation des Nations Unies et ses commissions économiques régionales, les dispositions les plus propres à faciliter l'admission, dans les centres d'apprentissage et les centres de formation professionnelle du monde entier, de personnes qualifiées provenant de pays qui manquent de techniciens et de spécialistes nécessaires au développement de leur économie nationale, et à

Présenter dès que possible au Conseil économique et social un rapport sur les mesures prises à cet égard.

*Cent-soixante-dixième séance plénière,
le 4 décembre 1948.*

202 (III). Question du gaspillage des denrées alimentaires dans certains pays

L'Assemblée générale,

1. *Tenant compte* des résolutions¹ de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social, ainsi que des rapports des institutions spécialisées, notamment de l'Organisation pour l'alimentation et l'agriculture², sur la question de la pénurie des denrées alimentaires,

¹ Voir la résolution 45 (I) de l'Assemblée générale et les résolutions 103 (VI) et 140 (VII) du Conseil économique et social.

² Voir les documents E/613, E/660 et E/817.

2. *Approves* the action taken by the Economic and Social Council at its sixth and seventh sessions, on the initiative of the Food and Agriculture Organization, regarding co-ordinated action to meet the continuing world food crisis; and

3. *Considering* that

(a) The present under-nourishment of large numbers of people throughout the world is caused, *inter alia*, by insufficient production of food, by loss of foodstuffs through wastage, by the results of war devastation, by the under-developed character of large areas of the world and by lack of purchasing power, while fear of unstable prices remains an obstacle to the necessary increase of production;

(b) In connexion with this, measures should be taken in the first place, and especially in under-developed countries and in countries devastated by war, to raise the productivity of farms, to avoid losses arising from wastage and to improve the production, marketing and distribution facilities;

(c) The equitable distribution of essential foodstuffs requires, *inter alia*, that such burdensome fiscal charges as hamper the sale and consumption of such foodstuffs be appreciably reduced;

(d) Wherever profiteering by distributors or speculators is involved in the marketing of essential foodstuffs, such profiteering constitutes an obstacle to the equitable distribution of such foodstuffs;

4. *Invites* Member States to accord high priority to measures designed to avoid food losses arising from wastage, and to increase food production and improve marketing and distribution facilities so as to raise to a maximum the effective quantity of food available for consumption and export; and, in connexion with the raising of consumption levels, to consider the extent to which existing taxes and other charges on the consumption of essential foodstuffs serve to keep down food consumption; and to take suitable action with a view to the elimination of profiteering in respect of such foodstuffs;

5. *Calls upon* the Economic and Social Council, in consultation with the Food and Agriculture Organization and the other specialized agencies concerned, to continue to give consideration to the problems of increasing the

2. *Approuve* les mesures prises par le Conseil économique et social, à ses sixième et septième sessions, sur l'initiative de l'Organisation pour l'alimentation et l'agriculture, concernant une action coordonnée en vue de faire face à la crise alimentaire mondiale qui continue à se manifester; et

3. *Considérant*

a) Que la sous-alimentation dont souffrent actuellement un grand nombre d'individus dans le monde entier a notamment pour causes l'insuffisance de la production alimentaire, les pertes de denrées alimentaires provoquées par le gaspillage, les suites des dévastations causées par la guerre, l'insuffisance du développement de vastes régions du monde et l'insuffisance du pouvoir d'achat, cependant que la crainte d'une instabilité des prix demeure un obstacle à l'accroissement nécessaire de la production;

b) Qu'à cet égard, il convient de prendre en premier lieu, et notamment dans les pays insuffisamment développés et dans les pays dévastés par la guerre, des mesures destinées à augmenter le rendement des exploitations agricoles, à éviter les pertes résultant du gaspillage et à améliorer les procédés de production, de commercialisation et de répartition des produits;

c) Que la distribution équitable des denrées alimentaires essentielles exige notamment la réduction sensible des charges fiscales onéreuses qui entravent la vente et la consommation de ces denrées;

d) Que partout où la mise sur le marché des denrées alimentaires essentielles donne aux intermédiaires ou aux spéculateurs le moyen de réaliser des profits illicites, ces profits constituent un obstacle à la distribution équitable de ces denrées;

4. *Invite* les États Membres à accorder une importance primordiale aux mesures qui visent à éviter les pertes résultant du gaspillage des produits alimentaires, à augmenter la production des denrées alimentaires et à améliorer les procédés de commercialisation et de répartition de ces denrées de manière à porter au maximum les quantités de produits alimentaires qui peuvent être effectivement consommées et exportées; à examiner, en ce qui concerne le relèvement du niveau de consommation, la mesure dans laquelle les impôts, taxes, droits et autres charges qui grèvent la consommation des aliments de première nécessité, contribuent à empêcher l'accroissement de la consommation de produits alimentaires, et à prendre les mesures adéquates pour éliminer les profits illicites réalisés sur ces denrées;

5. *Demande* au Conseil économique et social de continuer, de concert avec l'Organisation pour l'alimentation et l'agriculture et les autres institutions spécialisées compétentes, à accorder son attention aux problèmes concernant l'augmen-

world's supply of food and of the international trade in food products; and

(a) To give special consideration to technical, financial, supply and other problems involved in providing the production facilities which may be necessary to enable under-developed and war-devastated countries to contribute effectively to the required increase in the world's supply of food; and

(b) To examine any other measures, including measures designed to improve storage, marketing and distribution facilities for basic foodstuffs and measures in regard to the possibility of reducing burdensome taxes, and to give consideration to measures ensuring stability of prices, with a view to raising the levels of nutrition of under-nourished population groups to health standards and to mitigate the effects of the world food crisis.

*Hundred and seventy-seventh plenary meeting,
8 December 1948.*

l'approvisionnement mondial en produits alimentaires et le commerce international de ces denrées; et

a) D'accorder une attention spéciale aux problèmes techniques, financiers, d'approvisionnement et autres qu'implique la fourniture des moyens de production qui pourraient être nécessaires pour permettre aux pays insuffisamment développés et aux pays dévastés par la guerre de contribuer d'une manière efficace à l'augmentation nécessaire de l'approvisionnement mondial en denrées alimentaires; et

b) D'étudier toutes autres mesures, y compris des mesures visant à améliorer les procédés d'emmagasinage, de commercialisation et de répartition des produits alimentaires de première nécessité, et les mesures concernant la réduction de droits et taxes onéreux, ainsi que de prendre en considération les mesures propres à assurer la stabilité des prix, en vue de porter les niveaux de nutrition des groupes de population sous-alimentés à la hauteur des normes sanitaires reconnues et d'atténuer les effets de la crise alimentaire mondiale.

*Cent-soixante-dix-septième séance plénière,
le 8 décembre 1948.*